



# Martha's Vineyard Regional High School

100 Edgartown Road P.O. Box 1385 Oak Bluffs, MA 02557

Phone: (508) 693 – 1033 Fax: (508) 693-1891 Website: [www.mvrhs.org](http://www.mvrhs.org)



Sara Dingledey, Principal  
Elliott Bennett, Assistant Principal  
Barbara-jean Chauvin, Assistant Principal/CTE Director

Mark Friedman, Finance Manager  
Michael McCarthy, Guidance Director  
Hope MacLeod, Co-Director of Student Support Services

Dear MVRHS Families,

We are writing to inform you of a state mandated screening that is new to our school this year. This screening program, as required by Massachusetts law H.4056, is related to the use of alcohol, marijuana, and other substances by middle and high school students. The primary goal of the Screening, Brief Intervention, and Referral to treatment (SBIRT) is to identify and effectively intervene with students who may be at moderate or high risk for problems related to substance use/ abuse.

The SBIRT model is a comprehensive, integrated, public health approach to prevent and/or delay the onset of substance use, and to identify the small portion of students thought to be at risk for substance use. By screening MVRHS students, trained school staff will have the opportunity to reinforce our student's healthy choice not to use substances, and to provide brief interventions and/or referrals to those students found to be at risk for substance use/abuse. This program focuses on harm prevention, and will not generate disciplinary action. All MVRHS 9th grade students will be screened starting in the 2017-2018 school year. **The screenings are scheduled to take place from September 25, 2018 to September 27, 2018.**

Student screening sessions will consist of a brief (5-10 minute) interview in the school nurse's office that consists of nine questions. The interview will be private and confidential, and results of the SBIRT screening will not be included in your child's school health record.

We encourage you to have a discussion with your child about this screening. Together, schools and parents CAN make a difference for the youth in our community. One way to prevent youth substance use is to talk with your child about your thoughts and expectations regarding substance use. You can view the CRAFFT tool and other SBIRT resources on [www.masbirt.org/schools](http://www.masbirt.org/schools) website.

If you choose to opt your child out, please contact your school nurse in writing. Screening is voluntary and students may choose not to answer any, or all, of the screening questions.

Please feel free to contact the school nurse with any questions or concerns, or if you would like to see sample screening questions. To contact the school nurse, please call (508)693-1033 ext.116 or email [LLeonard@mvyps.org](mailto:LLeonard@mvyps.org).

Thank you,

Sara Dingledey  
Principal

Linda Leonard  
School Nurse



# Martha's Vineyard Regional High School

100 Edgartown Road P.O. Box 1385 Oak Bluffs, MA 02557

Phone: (508) 693 – 1033 Fax: (508) 693-1891 Website: [www.mvrhs.org](http://www.mvrhs.org)



Sara Dingley, Principal  
Elliott Bennett, Assistant Principal  
Barbara-jean Chauvin, Assistant Principal/CTE Director

Mark Friedman, Finance Manager  
Michael McCarthy, Guidance Director  
Hope MacLeod, Co-Director of Student Support Services

Caras famílias da Martha's Vineyard Regional High School,

Gostaríamos de informar-lhes sobre um exame mandatário do estado que é novo para a nossa escola neste ano letivo. Este exame, como exigido pela lei H.4056 de Massachusetts, está relacionado ao uso de álcool, maconha e outras substâncias por alunos da escola de ensino fundamental e escola de ensino médio. O objetivo principal do SBIRT é identificar e intervir eficazmente junto aos alunos com possível risco moderado ou alto de problemas relacionados ao uso/abuso de substância.

O Exame, Intervenção Breve e Encaminhamento para Tratamento ("SBIRT", sigla em inglês) é um modelo compreensivo, integrado e de abordagem de saúde pública para prevenir e/ou retardar o início do uso de substâncias e para identificar a porção menor de alunos que acredite-se estarem em risco quanto ao uso de substâncias. Ao testar os alunos da escola de ensino fundamental das escolas públicas de Martha's Vineyard, funcionários da escola os quais são treinados terão a oportunidade de reforçar a escolha saudável dos nossos alunos de não usar substâncias e fornecer intervenções breves e/ou encaminhamentos para os alunos que se encontrem em risco de uso/abuso de substâncias. Este programa se concentra na prevenção de danos e não tomará nenhuma ação disciplinar. Todos os alunos da 9ª série (calouros/primeiro ano do ensino médio americano) da Martha's Vineyard Regional High school serão testados a partir do ano letivo de 2017-2018. Os exames estão agendados entre o dia 25 de setembro a 27 de setembro de 2018.

As sessões de exames dos alunos consistirão de uma entrevista breve (entre 5 e 10 minutos), com a enfermeira da escola, contendo nove perguntas. A entrevista é privada e confidencial e os resultados dos exames do SBIRT não serão incluídos no registro escolar de saúde do seu filho.

Caso prefira que o seu filho não participe do exame, favor entrar em contato com a enfermeira da escola por escrito. O exame é voluntário e os alunos têm o direito de não responder qualquer, ou todas, a(s) pergunta(s) do exame.

Nós encorajamos você a ter uma discussão com seu filho sobre essa triagem. Juntos, escolas e pais podem fazer a diferença para os jovens da nossa comunidade. Uma maneira de evitar o uso de substâncias pelos jovens é conversar com seus filhos sobre seus pensamentos e expectativas em relação ao uso de substâncias. Você pode ver a ferramenta CRAFFT e outros recursos do SBIRT no site [www.masbirt.org/schools](http://www.masbirt.org/schools).

Favor entrar em contato com a enfermeira da escola caso tenha alguma pergunta ou dúvida ou se deseja ver exemplos das perguntas do exame. Para entrar em contato com a enfermeira da escola, por favor ligue para (508)693-1033 extensão 116 ou por e-mail [lleonard@mvyps.org](mailto:lleonard@mvyps.org)

Obrigada,

Sara Dingley  
Principal

Linda Leonard  
School Nurse